

トリートメントは素敵な個室で。花を浮かべたバスタブも 備え付けられていて、ぜいたく気分が満喫できます。

今回のモニターモデル 翁長 君玳 (おながきみよ)さん

沖縄在住、美容関係のお仕事をされています。撮影の合間にはホテルのロ

ビーで「EMコスタリカコーヒー」(詳しく は本誌P23-24「EM海外通信」をご覧ください)でほっと一息。



「温められた特製セラミックスのぬくもりで、心地よく体がほ ぐれていきます。芯までエネルギーが届いているような感じ ですね」と翁長さん。

# スE クスのホテ

セラミックス

岩盤浴十

ヘッドスパ

も

おすす

ハランスを整えます。ミカルに血液や体液のはからマッサ 体液の流れを促 、体の内側からかに、時にリズ



岩盤浴1回 500円 (別途、EM大浴場利用料が必要となります。)

からヨこして、アラリカ。浴室の建い循環を活発にする線を放出して発汗をとも利用が可能。半 ッサージ) や、オイルマッとれています。



マネージャーの島公枝さん(写真中央)以下、スタッフ全員の笑顔も癒しと元気の源に。もちろん 施術の腕前も折り紙つきです。「食前に大浴場のストーンバスで体を温めてから岩盤浴、そして 浴場で汗を流してからマッサージやトリートメント、の順番が効果的ですよ」とアドバイスをいただ

「終わった後はお肌が若返ったよう。ほんのりブドウの香りもして、 リラックスできます」と翁長さんも大満足です。



EMでパワーアップされた細かい粒々でやさしくマッサージすると手 穴の汚れが取れて、お肌はつるつる、しっとりに!

# 秋の休日は、 EMで心も体もリフレッシュ

めなのが、スパコラソン

# ドスクラブ

秋は旅行に最適の季節。特に晩秋から冬は、暖かい沖縄がおすすめです。 そこで今回はモニターモデルの翁長君玳さんが、 ホテルコスタビスタ沖縄・EMスパコラソン沖縄でのひとときを体験。

普段、家事やお仕事に忙しい女性にもうれしい「EMの癒し」を満喫しました。



ワインの産地として知られるアメリカ・カ リフォルニア州ナパ地区のブドウの種 を細かくすりつぶし、EM・X GOLDを配 合したスペシャルバージョン。



【お問い合わせはこちらから】





〒901-2311 沖縄県中頭郡北中城村喜舎場 1478 番地 EM スパ コラソン沖縄 Tel. 098-982-0100 http://www.em-spa.jp/ ホテルコスタビスタ沖縄 Tel. 098-935-1500 http://www.costavista.jp/

このコーヒー豆はホテル内のEMセレク

トショップ「EMCO」でも購入可能。香り

高いひとときを、我が家でも楽しめます。



EM食材をふんだんに使ったスイーツやパ ン、沖縄料理などについても、シェフから参考 になるお話を伺いました。



「やさしい甘味が、じんわりと体にしみ ます。しょうがが入っているので、口当 たりもすっきりして、いくらでも食べら れそう」と翁長さんもお気に入りの玄 米しるこ。



統スイーツが今、このホテルのバ 験の人も一口食べれば思わずはまる、そのおいしさにも納得です。 えています」。聞いているだけでも、とっても体に良さそう!未体 タピオカと白玉をトッピングして、仕上げにEM・X GO ましてね」と料理長。「使っているのはEM玄米。甘みはEM とメニューに加えてみたんです。そうしたら、じわじわと人気が出 たので、ご家族連れでのご利用も多いバイキングにもどうだろうか 落ちる時期に食べられた「あまがし」と呼ばれる伝統的な健康 甘く煮た口当たりのいい食感のスイーツ。古くから暑さで食欲 長さんはさっそくレストランの上 旧 もともとうちで子供に食べさせていたら、おいしいと好 縄の「しるこ」は金時豆や緑豆、押し麦や玄米などの穀 暦のこどもの節句にも供されてきました。沖縄ならではの イキングでもひそかな人気と聞き 一里料理長にお話を伺いました。 Ĺ Dを 言評だっ 黒 伝

## EM技術の世界的な広がりを実感!

日本、そして世界各地でEM活動に取り組んでいる方々、技術活用を行っている方々が 一堂に会し、報告・発表を行うビッグイベント「EMフォーラム」が今年も11月に沖縄で行われます。 今回は「中南米EM DAY」と題し、現地の事例発表をメインにさまざまなプログラムを準備しています。 また、今年は国内外のEM医学分野の研究者による第5回医学会議も前日開催されます。 EM技術の今とこれからについて理解を深める絶好のチャンスです。ふるってご参加ください。



# 第5回

※ご参加には予め申し込みが必要となります。

【日時】2009年11月28日(土)

【会場】沖縄産業支援センター 1階ホール

【時間】13:00~17:30(開場12:30)

【入場無料】

【お問い合わせ】

EM医学国際会議実行委員会事務局((株)AE内) 〒460-0008 名古屋市中区栄4丁目14-31栄オークリッジ10F 電話/052-243-3758 FAX/052-243-3750



## **EMフォーラム2009**

【日時】2009年11月28日(土)

【会場】ホテルコスタビスタ沖縄内「カサヴェルデ」

【時間】18:45~20:30(開場18:30)

【会費】5,000円

# EMフォーラム2009

【日時】2009年11月29日(日)

【会場】沖縄県うるま市「きむたかホール」 【時間】10:00~16:30(開場9:30)

【入場無料】

【お問い合わせ】

EMフォーラム2009実行委員会事務局 〒901-2311 沖縄県中頭郡北中城村字喜舎場1478 電話/098-935-2224 FAX/098-935-1705





なお、ホテルコスタビスタ沖縄では遠方から「EMフォーラム」ご参加の方に、宿泊プランもご用意しております。詳しくはホテルコスタビスタ沖縄(098-935-1500)までお問い合わせください。